

# De BÖRNER

April 2023

103 Jahre



Fritz-Schumacher-Siedlung | 1920-2023

Mitteilungen / Wissenswertes / Aktuelles und Geschichten aus Langenhorn & der Gemeinschaft der Fritz-Schumacher-Siedlung Langenhorn e.V.

überparteilich – unabhängig

Langenhorner  
Heimatblatt



**10**  
**JAHRE**  
**FdG**

Gemeinschaft der Fritz-Schumacher-Siedlung  
Langenhorn e.V. seit 1920

**Flohmarkt der Gärten**  
"Hamburgs schönster Open-Air-Flohmarkt"

**02. Juli 2023**  
**10-17 Uhr**

[www.flohmarktdergaerten.de](http://www.flohmarktdergaerten.de)

**Schätzchen, Schnäppchen & Selbstgemachtes**  
Tangstedter Landstraße 147-282 & Nebenstraßen | 22417 Hamburg

Wir empfehlen die Anreise mit dem ÖPNV (U1 / Bus 192) & Fahrrad  
(Langenhorn Nord, Würdenmoorweg, Trammofel, Immenhöfen, Wittkorn, Hufe Liedt)

**SAVE THE DATE**

Folge uns auch auf:  
  



Fotos: [www.flohmarktdergaerten.de](http://www.flohmarktdergaerten.de)

# Genossenschaft der Fritz-Schumacher-Siedlung Langehorn eG

Telefon: 520 37 78 – Fax: 520 42 26  
Tangstedter Landstrasse 221a – 22417 Hamburg  
Homepage: [www.genossenschaft-fss-langehorn.de](http://www.genossenschaft-fss-langehorn.de)

## Bürozeiten:

Montag bis Donnerstag von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr

## Sprechzeiten des Vorstandes:

Jeden 3. Dienstag im Monat  
in der Zeit von 18:00-19:30 Uhr

## Notdienst Wasser und Sanitär:

Firma Erwin Meier, Tel. 520 24 92

## Notdienst Elektrik:

Firma Sudermann, Tel. 0157 8205 0403



Gemeinschaft der Fritz-Schumacher-Siedlung  
Langehorn e.V. seit 1920

## Vorsitzende der Gemeinschaft der Fritz-Schumacher- Siedlung Langehorn e.V.:

Angela Wagner

Tel.: +49 (0) 172 915 81 07

## Vereinspostanschrift:

Hartmannsau 4, 22417 Hamburg

Homepage: [www.gemeinschaft-fss.de](http://www.gemeinschaft-fss.de)

## Kontakt:

Mitgliederbetreuung:

[mitgliederbetreuung@gemeinschaft-fss.de](mailto:mitgliederbetreuung@gemeinschaft-fss.de)

Konto: DE04 2005 0550 1313 1208 73

BIC: HASPDEHHXXX

## Presseausschuss:

[deboerner@gemeinschaft-fss.de](mailto:deboerner@gemeinschaft-fss.de)

Tel. +49 (0) 172 915 81 07

# INHALT

Seite 2	• Kontakt Genossenschaft • Kontakt Gemeinschaft
Seite 3	• Börner Grüße • Mitgliedsbeiträge • Helfende Hände gesucht • Comic by Sarah Mado
Seite 4	• Frühjahrsmarkt im LaLi
Seite 5	• Vorstellung Frank Rademacher • Gartenausschuss
Seite 6	• Jubiläum Flohmarkt der Gärten
Seite 7	• Gartenschläfer • Gesucht wird ... • Rezept „Kartoffelbrötchen“
Seite 8	• Berichte aus der „Fritze“ und der Gesamtschule am Heidberg
Seite 9	• Rettet das Diekmoor „Architektursommer 2023“ • Zweiter Pflanztisch aufgebaut
Seite 10	• DRK Treffpunkt • Polizeibericht
Seite 11	• Mein bunter Garten • Dat lesde wöör op Platt
Seite 12	• Veranstaltungshinweise

## IMPRESSUM

De Börner  
22417 Hamburg  
Gemeinschaft der Fritz-Schumacher-  
Siedlung Langehorn e.V.  
[www.gemeinschaft-fss.de](http://www.gemeinschaft-fss.de)  
**Vereinspostanschrift:**  
Hartmannsau 4, 22417 Hamburg

## Redaktion:

Presseausschuss der Gemeinschaft  
der Fritz-Schumacher-Siedlung-  
Langehorn e.V.

**Leitung:** Angela Wagner

**Layout:** Sven Nielsen

**Erscheinungstermin:**

Monatlich zum 15ten des Monats

**Druckerei:** wir-machen-druck.de

**Auflage:** 2.500 Exemplare

**Texte:** Siehe Autoren

**Fotos:** siehe Fotoanmerkungen

Die mit Namen des Verfassers oder seinen  
Initialien gekennzeichneten Beiträge geben  
die Meinung des Autors, aber nicht unbe-  
dingt die Ansichten der Redaktion wieder.  
Nachdruck **nur** mit ausdrücklicher  
schriftlicher Genehmigung!

**Redaktionsschluss** für Anzeigen,  
Leserbriefe und Beiträge:

Immer am 25.ten des Monats

**Kontakt:** [deboerner@gemeinschaft-fss.de](mailto:deboerner@gemeinschaft-fss.de)

**Telefon:** 0172 / 915 81 07

printed by:



# LIEBE BÖRNER UND FREUNDE,

**April, April der macht, was er will. Würde es nicht überall blühen und grünen, dann wären viele Menschen sicher noch im Winterschlaf.**

Positiv an dem verrückten Wetter ist momentan, dass wir dafür vermehrt Regenbogen beobachten können. Für mich ist der Regenbogen ein Zeichen der Hoffnung. Es zeigt sich Sonne und Regen zur gleichen Zeit und das lässt sich auf viele Ereignisse im Leben übertragen. Ende März durften wir der Präsentation zur Rahmenplanung zum Diekmoor in der Fritz Schumacher Schule beiwohnen. Wir Teilnehmenden waren auf allen Seiten sehr angespannt. Die Stimmung war sehr unruhig und die Emotionen waren sehr vielfältig zu spüren und zu hören.

Leider sind noch viel zu viele Fragen ungeklärt. Trotz der vielen Planungen stehen noch viele Untersuchungen und Gutachten aus,



um konkrete Angaben machen zu können. Es ließ viele Besucher unzufrieden zurück, denn diese Rahmenplanung war sehr kostenintensiv und das Ergebnis ist sehr wenig greifbar.

Der Wunsch nach Wohnungen und gleichzeitiger Erhaltung der Natur scheint unauflösbar. Ist es das wirklich? Sollte unsere Umwelt nicht so kostbar sein, dass wir alles dafür tun, um sie weiterhin zu erhalten? Können wir nicht anders investieren, ohne erst unsere Natur zu zerstören?

Momentan scheinen wir zielsicher darauf zu zusteuern, unserem größten Schatz, die Natur zu zerstören. Das muss auch anders gehen.

Am Ende des Regenbogens vermuten viele Menschen einen Goldschatz, aber ich bin mir sicher, wenn wirklich jemand am Ende des Regenbogens rechtzeitig ankommen wird, dann wird sich zeigen, dass dort kein Gold, sondern eine wunderbare grüne Wiese mit wunderschönen Blumen sein wird. Sie wird uns einladen zu verweilen, um uns daran zu erinnern, was wirklich wichtig ist. Ein Goldschatz oder eine grüne Wiese. Was meint Ihr?



-liche Grüße  
ANGELA WAGNER (1.VORSITZENDE)  
AUS EUREM VORSTAND

## MITGLIEDSBEITRÄGE

Wir benötigen weiterhin dringend eure Mitgliedsbeiträge, am besten per Dauerauftrag.

Tätigt noch schnell Eure Überweisungen falls noch nicht geschehen:

**Zur Erinnerung:**

**Jahresbeitrag: 12€**

**Im Verwendungszweck muss dringend bei dem Namen auch die Adresse vermerkt werden.**

Gemeinschaft der Fritz-Schumacher-Siedlung Langenhorn e.V.

Hamburger Sparkasse

**IBAN:**

DE04 2005 0550 1313 1208 73

BIC: HASPDEHHXXX

Vielen Dank!

## Helfende Hände zur Verteilung für den „De Börner“ gesucht

Wir brauchen dringend helfende Verteiler:innen für unser Magazin seit Januar 2023 für folgende Straßen:

Schwenweg, Sonnenwende  
Sonnenlinie, Herzmoor

**Bitte melden unter:**

deboerner@gemeinschaft-fss.de  
oder 0172-9158107

Foto: Madeleine P.



## Gemeinsam aufgewachsen



BY SARAH MADO:

Juni





Viele kennen sich und kommen auch seit Jahren. Es war ein bunter Mix aus Dekorationen für Haus und Garten, Taschen, Rucksäcke, Gewürze, Pinatas, Liköre, Osterdekoration, selbstgestricktes und vieles mehr.

Für Groß und Klein war diesmal auch der Osterhase mit dabei. Die Cafeteria war dank der vielen gespendeten Kuchen supergut besucht.



## FRÜHJAHRSMARKT IM LALI



**Großartiges Wetter, und auch die Sonne schenkte uns ein Lächeln.**

28 Aussteller freuten sich das es wieder los ging und ihre Angebote präsentieren konnten. Die Aussteller führten tolle Gespräche mit den Besuchern, aber auch untereinander.

Das alles so gut funktioniert hat, haben wir nicht zuletzt Euren Einsatz zu verdanken. Ohne Eure tatkräftige Unterstützung könnten wir das alles nicht stemmen.

**DANKE an alle fleißigen Helfer!!**  
Der Festausschuss Rita Muron



Fotos: Rit M.

**Oskar Sudermann**



**Elektroanlagen GmbH**

**Wilhelm-Stein-Weg 26  
22339 Hamburg**

**Tel: 040 / 555 660 300  
und 040 / 538 10 41  
Fax: 040 / 538 61 58**

## Vorstellung zur Wahl

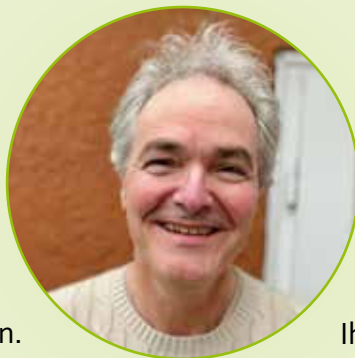
### **Moin liebe Bernerinnen und Börner,**

mein Name ist Frank Rademacher und ich stelle mich in der diesjährigen Mitgliederversammlung der Genossenschaft der Fritz-Schumacher-Siedlung Langenhorn eG im Vorstand für den Bereich Mietangelegenheiten und Personal zur Wahl.

Ich bin 1966 in Hamburg geboren. Meine Frau und ich sind mit unseren beiden Töchtern 2018 in die Siedlung gezogen. Wir sind sehr dankbar, dass wir nach langem Warten hier in unserer schönen Siedlung unser zu Hause gefunden haben.

Ich empfinde es als Privileg in dieser Siedlung wohnen zu können und möchte am Erhalt und der Fortentwicklung unserer Siedlung mitwirken.

Ich bin davon überzeugt, dass wir für den Erhalt unserer besonderen Wohnform, aktiv unsere Zukunft gestalten müssen. Seit ca. einem Jahr habe ich Einblick in die Tätigkeit im Vorstand bekommen. Seit dieser Zeit „laufe“ ich mit und bin sehr dankbar für die bisher geleistete Arbeit in der Genossenschaft.



Ich bin Informatiker in einem Hamburger Unternehmen in der Biotechnologieforschung und das mittlerweile in Teilzeit.

Ihr könnt Euch darum sicher vorstellen, dass aufgrund meines Berufes mir besonders die Digitalisierung der Abläufe und Prozesse im Büro der Genossenschaft sehr am Herzen liegen. Ich hoffe deshalb auf Euren Vertrauensvorschuss und werde mich für die Belange der Bernerinnen und Börner einsetzen.

*Euer Frank Rademacher*

## Gartenbegehung musste leider ausfallen

### **Der Gartenausschuss stand in den Startlöchern, die Ankündigungen lagen einigen Börnern im Wördenmoorweg und Borner Stieg im Briefkasten.**

Endlich sollte die Gartensaison und damit auch die Gartenbegehungen wieder losgehen und dann stand man Samstagmorgen vor dem Fenster: Es war grau, verregnet, kühl und windig ... und die Motivation wurde mit ausgewaschen.

Das wilde Telefonieren und WhatsApp Geschreibe ging los: Machen wir nun Begehungen oder nicht? Wir entschieden uns dagegen!

Für die körperlich anstrengende Gartenarbeit wäre das Wetter schon noch erträglich gewesen, aber in den Gärten stehen, anregende Gespräche führen und Protokolle schreiben, dafür war es einfach zu ungemütlich!



Wir haben uns entschieden im Frühling, Sommer und Herbst auch mal die Wochentage zu nutzen. Wir werden uns weiterhin vorher anmelden. Die Anmeldung wird vorher im Briefkasten liegen. Ob wir an den Tagen alle Gärten schaffen, das ist natürlich noch nicht gewiss.

### **Aber eines ist gewiss, der Gartenausschuss kommt!**

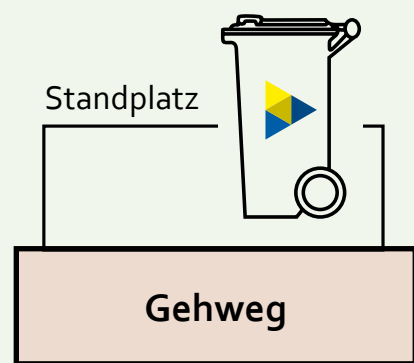
Dieses Jahr sind wir Südwestlich in der Siedlung unterwegs: Teile des Wördenmoorwegs, Borner Stieg, Teile Timmerloh, evtl. Tangstedter Landstraße.

Wir müssen Erfahrungswerte sammeln, was wir so schaffen und wir alle sind ehrenamtlich aktiv. Außerdem haben wir noch viele andere Projekte, die wir angehen und über die wir noch berichten werden. Bitte habt daher Verständnis, wenn wir Euren Garten nicht aufsuchen!

*Euer Gartenausschuss*

## Die Genossenschaft informiert

„Die Hamburger Stadtreinigung bittet, darauf zu achten, dass die Müllgefäße auf den Standplätzen **seitlich** oder **mit dem Griff zum Weg** aufgestellt werden, um den Müllwerkern den Zugriff sowie dadurch auch die körperliche Belastung zu erleichtern und somit den arbeitsschutzrechtlichen Vorgaben bzgl. des Abtransportes zu entsprechen.“



**Jan Baumann GmbH**  
Garten- und Landschaftsbau

Telefon: 524 770 350

E-Mail: [info@janbaumanngmbh.de](mailto:info@janbaumanngmbh.de)

[www.janbaumanngmbh.de](http://www.janbaumanngmbh.de)

Oehleckerring 21

22419 Hamburg








**Flohmarkt der Gärten 2023**  
**„GEMEINSAM für die GEMEINSCHAFT“**  
**Krempelt Eure Ärmel hoch & fasst mit an!**

- Anmeldungen verteilen
- Plakataufsteller bekleben
- Plakataufsteller auf- & abbauen
- Wegebeschilderung auf-/abbauen
- Flyer verteilen, Fotos machen und Vieles mehr...

**Helft mit und meldet Euch bei uns!**  
 Wichtig: Eure Zusagen müssen verlässlich sein!

kontakt@flohmarktdergaerten.de    Telefon: 0176 / 49 35 55 55  
 www.flohmarktdergaerten.de & auf Facebook | Twitter

## 10 JAHRE „ FLOHMARKT DER GÄRTEN“ JUBILÄUM

*Liebe Börner,  
 lasst uns zum „10. Flohmarkt der Gärten“ noch einmal so richtig zeigen was unsere  
 „Gemeinschaft“ ausmacht und was wir gemeinsam auf die Beine stellen können!*

**Es wäre doch „Voll der Börner“, wenn wir die fantastische Teilnehmerzahl von 222 Gärten aus dem letzten Jahr erneut erreichen oder diese sogar noch übertreffen würden!**

**Also zögert nicht lange:** Meldet Euch jetzt unter: [www.flohmarktdergaerten.de](http://www.flohmarktdergaerten.de) an. Wir benötigen nämlich ganz dringend Eure Kostenbeiträge damit die Werbemittel bestellt, laufende Kosten gedeckt und Lagepläne erstellt werden können! An alle die bisher immer zögern mitzumachen: **Werdet selbst aktiv und wartet nicht darauf das Eure Nachbarn den ersten Schritt machen.** Wenn jeder auf den Anderen wartet, dann wird Niemand jemals mitmachen. Am Besten animiert Ihr Eure Nachbarn gleich mit – denn gemeinsam macht es doch eh am meisten Spaß!

**Außerdem brauchen wir weiterhin dringend Helfer für die Vor-**

**bereitungen, denn wir möchten nur sehr ungerne Abstriche bei der Umsetzung machen müssen!** Ggf. müssten nämlich ansonsten z. B. Lagepläne & die Wegebeschilderung wegfallen und weniger Werbemittel eingesetzt werden. **Krempelt Eure Ärmel hoch und packt mit an** – Schon ein paar Stündchen Eurer Zeit helfen uns sehr und schließlich heisst es: Viele Hände – schnelles Ende! **Kleiner Tipp noch am Rande:** Nutzt den Frühjahrsputz zum „Entrümpeln“ und/oder fertigt

schonmal Eure liebevoll „selbstgemachten Börner-Schätzchen“ – denn die Zeit bis zum FdG vergeht jetzt wie im Fluge. Überlegt Euch auch schonmal wie Ihr die Besucher auf Eure Gärten/Stände aufmerksam machen könnt und trifft Vorbereitungen dafür. Eurer Kreativität sind dabei „fast“ keine Grenzen gesetzt! Und jetzt freuen wir uns auf ganz viele Anmeldungen und fleißige Helfer und wünschen Euch viel Spaß bei den Vorbereitungen.

*Ever FdG-Team*



# HAIR & BEAUTY STUDIO FRANKE

HAARSTYLING
NAGELDESIGN
KOSMETIK
HAARENTFERNUNG

DAMEN | HERREN | KINDER

TELEFON | 040 / 531 13 11

ADRESSE | TANGSTEDTER LANDSTRASSE 236 | 22417 HAMBURG

ÖFFNUNGSZEITEN | DI - FR 9.00 BIS 18.30 UHR | SA 8.30 BIS 14.00 UHR

EMAIL | [INFO@HAIR-BEAUTY-FRANKE.DE](mailto:info@hair-beauty-franke.de)    INTERNET | [WWW.HAIR-BEAUTY-FRANKE.DE](http://WWW.HAIR-BEAUTY-FRANKE.DE) & AUF FACEBOOK

**Moin, ich bin Joschy und viele kennen mich bereits.**

Seit März 2002 wohne ich in unserer Siedlung und bin hauptberuflich selbständiger Handwerker/Hausmeister. Ein zuverlässiger Mann für alle kleinen und größeren Fälle, wozu Euch die Zeit oder die Kraft fehlt. Meldet Euch gerne bei mir und



ich mache Euch ein Angebot für die Reparatur, Haus- und/oder Gartenpflege – was Euch so schon länger bedrückt und am Herzen liegt. Einen zeitnahen Termin erhaltet Ihr unter der Handynummer: 0170/511 15 11 oder per E-Mail unter: [andreas1909@hotmail.de](mailto:andreas1909@hotmail.de). Ich freu mich auf die Anfragen.

## Der Gartenschläfer

**Wir haben viele Ideen erhalten, welches das Tier des Monats sein kann.** Doch überall sieht man derzeit an Werbetafeln das Tier des Jahres:

### DEN GARTENSCHLÄFER

Doch viele kennen das nachtaktive Tier kaum und wie kann man diesem einen Lebensraum schenken? Das wollten wir wissen und durchforschten mal wieder das World Wide Web, um mehr zu erfahren: Der Gartenschläfer, gehört wie auch der Siebenschläfer, zu den sogenannten Bilchen. Nie gehört? Wir auch nicht! Bilche ist die Nagerfamilie der einheimischen Schlafmäuse. Dazu gehören auch die schon unter Schutz stehende Haselmaus. Der Gartenschläfer ist noch nicht geschützt und wäre fast unbemerkt von der Bildfläche verschwunden! Dank eines Forscherteams wurden der Gartenschläfer und seine Ge-

wohnheiten erstmals publik. Der Gartenschläfer schläft vom Oktober bis April. Beim Erwachen muss der Nager sich nicht erst wieder regenerieren, sondern ist sofort wieder putzmunter! Und dann hat die Schlummermaus ordentlich was zu tun: Schon im Mai, nach 3 Wochen Tragezeit werden vier bis sechs Junge geboren. Alleinerziehend wirft „Mama Maus“ die Kleinen nach 5 Wochen aus dem Nest, danach ziehen sie als Einzelgänger Futter suchend durch unsere Wälder. Solange sie sich in Büschen, Felsnischen, Totholz oder Baumhöhlen verstecken und ihre Nester an sicheren, ruhigen Orten bauen können, sind sie nicht wählerisch, ob in Hoch- oder Tieflage. Sie ernähren sich von Insekten, Würmern, Schnecken, Saat und Früchten. Dabei dringen sie im Rheingebiet langsam auch in den



städtischen Bereich ein. Um den kleinen Nager ein Zuhause zu geben, gibt es die üblichen Tipps:

Holzstapel und Steinhaufen im Garten lagern, Gehölze wachsen lassen, Laub in den Beeten lassen und evtl. zu Haufen rechen. Auf Pestizide verzichten und mit Brettern oder Ästen als Ausstiegshilfen Wasserstellen sichern, um Gartenschläfer und viele andere Kleintiere vor dem Ertrinken zu retten.

*Eurer Herr Mentel und Madeleine*

### Hey liebe Börner!

Ich suche eine alte hölzerne Schuppentür und/oder rote Zementfliesen (auch Restbestände)!

### Bitte Original-Siedlungsmaterial.

Solltet Ihr noch welche im Keller liegen haben, dann ...

meldet Euch Bitte bei Claas  
Tel.: 040 / 788 97 246 (AB)



## Kartoffelbrötchen

400 g mehlig kochende Kartoffeln schälen, in grobe Stücke scheiden, ca. 20 Min. in Salzwasser kochen. Abgießen, abdampfen lassen, und mit Kartoffelpresse oder einem Stampfer zerdrücken.

125 ml lauwarmes Wasser, 1 Packung Trockenhefe, 1 TL Salz mit einer Prise Zucker verrühren.



Die lauwarme Kartoffelmasse mit 1 EL Öl, 375 g Mehl 5 Min. kneten.

Zugedeckt ca. 60 Min. gehen lassen. Den Teig auf einer bemehlter Arbeitsfläche durchkneten, zu einem ca. 5 cm rechteckigen Strang formen. 12-eckige Stücke schneiden, auf ein mit Backpapier beleg-

tes Blech legen zugedeckt weitere 30 Min. gehen lassen. Backofen auf Ober- und Unterhitze vorheizen, Gefäß mit ca. 200 ml heißem Wasser auf den Backofenboden stellen, Brötchen 15 Minuten backen. Danach den Ofen auf 180 °C. herschalten und Brötchen weitere 12 Min. backen lassen. Gut abkühlen lassen.

*Guten Appetit wünscht Andrea K.*

Foto: Andrea K.

## AMBULANTER PFLEGEDIENST

☎ Tel. 040 . 520 70 51

[www.kursana.de/PD-Hamburg](http://www.kursana.de/PD-Hamburg)

Tangstedter Landstraße 234 a  
22417 Hamburg-Nord



KURSANA

### Häusliche und teilstationäre Pflege

#### ASB-Sozialstation Nord

Langenhorner Markt 9  
**040 52739341**

#### ASB-Tagespflege Langenhorn

Fibigerstraße 163  
**040 18138698**

Mit Sicherheit  
gut umsorgt



## Handwerk live – Betrieb trifft Schule



Halfen u.a. bei der Neugestaltung: Abdul Wahid, Carl, Lino und Dimitri (v.l.n.r.)

**Ende Februar hatten 6 Jugendliche unserer Klassen 9 und 10 die Möglichkeit, dass Schul- sowie das Abteilungsleitungsbüro neu zu gestalten.**

Brillux GmbH & Co. KG stellte eine Malermeisterin und das Arbeits-

material zur Verfügung. Maler und Lackierer der Hubert Jürgens Malereibetrieb GmbH & Co. KG leiteten unsere Jugendlichen bei der Arbeit an.

Unsere Schüler konnten den Handwerksberuf gut angeleitet „mit

allem Drum und Dran“ ausprobieren. In einer positiven Arbeitsatmosphäre wurden Wände gestrichen, eine magnetisierende Whiteboard-Fläche durch besondere Anstriche an der Wand angebracht und das neue Schullogo an eine Wand übertragen. Die Jugendlichen machten während der vier arbeitsintensiven Tage einen hervorragenden Job!

Vielen Dank an die Firmen Brillux und Hubert Jürgens, die unseren Schülern ein ganz besonderes Erlebnis ermöglichten und gleichzeitig das Feuer für eine Ausbildung im Handwerk entfachen konnten!  
*Carsten Israel*

## Künstliche Intelligenz und Schule



**ChatGPT gilt als Meilenstein in der Entwicklung künstlicher Intelligenz und wird unseren Alltag ähnlich nachhaltig verändern wie die Einführung des Smartphones.**

Dabei handelt es sich um ein so genanntes Sprachmodell, das in der Lage ist, per Chat zu kommunizieren und Texte zu allen erdenklichen Themen zu verfassen, die von menschlichen Texten nicht zu unterscheiden sind.

Um mehr über diese neue Technologie zu erfahren, trafen sich über 30 Lehrer:innen der Stadtteilschule und des Gymnasiums Heidelberg zu einer schulübergreifenden Fortbil-



dung. Unter der Leitung der Koordinatoren für digitales Lernen Micha Busch (Stadtteilschule) und Sören-Kristian Berger (Gymnasium) konnten die Teilnehmer:innen das Programm ausprobieren und Ideen für die schulische Nutzung entwickeln, um Schüler:innen im Stadtteil auch zukünftig zeitgemäßen Unterricht anzubieten.

**„Der technologische Fortschritt schafft Tatsachen, auf die wir reagieren müssen.“**, so Micha Busch  
*Diana Meerwaldt*

- Dachrinnen-Reinigung
- Fassadenreinigung (Malerarbeiten)
- Dachreinigung und -beschichtung
- Schornsteinverkleidung
- Flachdach-Abdichtung

Termine frei!  
**Schlichting**  
Bedachung u. Dachsanierung

Tel.: 040/333 73 630 • 22769 Hamburg



## Rettet das Diekmoor! – Gespräche im Diekmoor

**Für die kommenden Monate wird das Diekmoor Teil des Hamburger Architektur Sommers. Dazu lädt der Verein „Für ein Grünes Hamburg e. V.“ zu einer Reihe von „Gesprächen im Diekmoor“.**

Den Auftakt macht am **14. Mai** Joachim Reinig vom Pomologen-Verein e. V. Schleswig-Holstein/Hamburg. Mit ihm wollen wir erörtern, welchen Nutzen die über 500 Obstbäume im Diekmoor in Zeiten des Artensterbens für Tier und Mensch haben. Er wird uns schildern, welche Erfahrungen er bislang mit der Stadt Hamburg gemacht hat. Und wir wollen fragen: Wie sollte Stadtplanung künftig mit Obstbäumen umgehen? Und was können wir dafür tun?

Am **11. Juni** geht es dann um den ökologischen Wert von Kleingärten innerhalb der Stadt. Kira Jensen von der Zukunftswerkstatt Langenhorn erklärt den geschichtlich

gewachsenen Zusammenhang der Diekmoor-Gärten mit der Fritz-Schumacher-Siedlung und gibt einen Einblick in ökologische Zukunftsszenarien einer Essbaren Stadt. Am **25. Juni** haben wir dann den Hamburger Architekturkritiker Christoph Twickel (DIE ZEIT) zu Gast. Wir diskutieren mit ihm über die Auswüchse einer auf Rendite getrimmten Stadtplanung. Und fragen: Wie könnten nicht-monetäre Dinge wie Artenvielfalt darin Platz finden?

Am Ende der Gesprächsreihe erwarten wir am **9. Juli** einen Überraschungsgast. Dann wollen wir die Fäden zusammenführen: Welche Bündnisse bräuchte es, um den Artenreichtum in Gebieten wie dem Diekmoor zu verstetigen? Und wie könnte eine Stadtplanung aussehen, die Kleingartengebiete als ökologische Refugien anerkennt und weiterentwickelt?



Die Gespräche finden jeweils sonntags nachmittags statt, im **Festzelt des Vereinsgartens Diekmoor II** (also nicht im Großen am Eck, sondern im Kleinen gegenüber der Pferdekoppel). **Beginn ist jeweils 15:30 Uhr.** Nach einem kleinen 20-minütigen Input öffnet sich die Diskussion, dazu werden Getränke gereicht. Der Eintritt ist kostenlos, eine kleine Spende ist gern gesehen.

Bitte kommt zahlreich, damit wir Presse und Politik zeigen können, dass die Themen für alle von Interesse sind! *Gabriele Wittmann*

*„Eine Veranstaltung im Rahmen des Hamburger Architektur Sommers 2023.“*



## Es gibt wieder zwei Pflanztauschorte in unserer Siedlung

**Leider mussten wir letztes Jahr den Pflanzentisch im Immenhöven abbauen, weil dort immer wieder alles zerstört wurde.**

Corina W. und Lars M. meldeten sich nach dieser Nachricht im „De Börner“ beim Gartenausschuss und boten bei sich einen Platz an. Hier in der Tangstedter Landstraße 209 wird sicher niemand randalieren, denn dort ist man nie unbeobachtet. Die gute Nachricht ließ doch sofort Eike R. zur Tat schreiten. Sie überzeugte Ihren Mann und den Papa doch einen zweiten Pflanz-

schränk wie er in der Boystwiete 4 schon stand nachzubauen. **Gefragt getan.**

Die Beiden Männer legten gleich los. Nebenbei reparierten sie dann auch noch gleich den Stecker und die Dichtung am Obsthäcksler. Jetzt wird er sicher noch weitere 10 Jahre das Obst häckseln. Jetzt war es dann so weit: Alle Beteiligten versammelten sich Ecke Immenhöven und der Pflanzschränk



wurde aufgestellt. So ganz einfach war es dann doch nicht, aber als er stand, konnten sich alle einen ersten Eindruck verschaffen und vorstellen, wie er vollendet aussehen wird.

Die Vollendung wurde auf den nächsten Tag verschoben. Gerade rechtzeitig, denn auf dem Weg nach Hause, da fing es an zu regnen. **Vielen Dank für Euren Einsatz für unsere schöne Siedlung. Ihr seid großartig!** *Angie W.*

Foto: Rohbau: Eike R.



Foto: Eike R.



Foto: Madeleine P.



Foto: Angie W.

# Neu im DRK Treffpunkt Langenhorn – Spiele und Märchen



Am 5. April 2023 startet ein neues Angebot im DRK Treffpunkt Langenhorn. Jeden ersten Mittwoch im Monat von 15 bis 17 Uhr heißt es „Spiele spielen und Märchen hören“.

Bei gemeinsamen bekannten und auch neuen Brett- und Kartenspielen wird der Nachmittag mit spannenden Geschichten von einer Märchenerzählerin ausklingen. Neben den altbekannten Märchen werden auch neue Geschichten er-

zählt. Durch das Zuhören und Konzentrieren auf die Märchenwelt gibt es einen entspannten Gegensatz zum spannenden Spiel.

Das DRK freut sich über viele interessierte Mitspielende und Zuhörende.

**Die Teilnahme ist kostenlos.**

Ebenso werden auch Mithelfende gesucht, die Lust haben den Nachmittag zu gestalten.

**Bei Interesse und Fragen melden Sie sich gerne bei Jan Buchholz:**

**Tel.:** 040/531 30 69 (nur montags von 09:30 – 12:00 Uhr oder

**E-Mail:** buchholz@drk-hamburg-nordost.de

**Ort:** DRK Treffpunkt Langenhorn, Langenhorner Markt 11

**Wann:** Jeden 1. Mittwoch im Monat von 15 – 17 Uhr

**Kosten:** kostenlos

Nähere Infos zum Kreisverband und zu dem vielfältigen Kursangebot finden Sie unter :

[www.drk-hamburg-nordost.de](http://www.drk-hamburg-nordost.de)

## „Schockanruf / Falscher Polizeibeamter“

Eine Streifenwagen-Besatzung wurde von einem älteren Ehepaar bei einer Unfall-Aufnahme angesprochen und gebeten, ein Taxi zu bestellen. Sie müssten schnell zum Amtsgericht Altona und die 45.000,- € Kautions für ihre Tochter übergeben. Ein Polizist habe sie angerufen und erklärt, dass ihr Tochter einen tödlichen Verkehrsunfall

verursacht habe. Das Ehepaar hatte einen Beutel mit Bargeld, Schmuck und Gold. Im Beisein der Polizeibeamten konnte die Tochter erreicht werden und der Betrugsversuch vereitelt werden. Die Geschädig-

ten wurden nach Hause begleitet und hinsichtlich diverser Betrugs- maschen sensibilisiert. Das zuständige Landeskriminalamt übernahm die weitere Sachbearbeitung.

Jürgen Hennings



Deutsches Rotes Kreuz DRK-Kreisverband Hamburg-Nordost e.V.

**Senior:innen Sicherheitstag 2023**

<b>Sasel:</b> 12.04.2023 o. 03.05.2023	<b>Marienthal:</b> 20.04.2023 o. 05.05.2023	<b>Poppenbüttel:</b> 25.04.2023 o. 11.05.2023
<b>Langenhorn:</b> 19.04.2023 o. 10.05.2023	<b>Volksdorf:</b> 24.04.2023 o. 08.05.2023	<b>Barmbek:</b> 26.04.2023 o. 16.05.2023

Jetzt kostenlos teilnehmen! Anmeldungen und Fragen unter:

**E-Mail:** [veranstaltung@drk-hamburg-nordost.de](mailto:veranstaltung@drk-hamburg-nordost.de)

**Tel.:** 040 6570042

Polizei • Bankinstitut • Sanitätshaus • ÖPNV  
DRK Hausnotruf • Soziale Dienste • Erste Hilfe

Herzlich! Einzigartig! Etwas Neues...  
Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst!



~ Wulff & Sohn Kolumbarium ~

Segeberger Chaussee 50 • 22850 Norderstedt  
[info@wulffundsohn.de](mailto:info@wulffundsohn.de) • 040 - 529 61 73

Wir nehmen Abschied von



**Sigrid Tietze**

geb. Harrmann

\* 3. Januar 1954 † 5. März 2023

In Liebe

Dein Roland mit Familie

Die Trauerfeier hat bereits stattgefunden.

Voller Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa.

**Reinhard Unteutsch**

\*13.12.1928

†13.03.2023

In Asendorf/Nordheide

in Hamburg



Wir vermissen Dich sehr.

Deine Eva

Freia und Dieter mit Kolja, Merle und Mathias  
Jörn und Andrea mit Adrian, Ineke, Amrei und Martje

Die Trauerfeier fand am 3. April 2023 statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.



## Der Garten im Frühling

### *Moin an die Gartenbörner und die, die es werden wollen.*

Diesmal haben mich die Nelken gefesselt: Nelken, diese unmoderne 60/70er Jahre Blume. Sie war in jedem Blumenstrauß für Mutti oder Omi vertreten. Es gibt so viele verschiedene Nelkenarten für unsere Gärten, dass für jeden etwas dabei ist.

**Nelken** (Dianthus = bedeutet Zeus- oder Gottesblume), gibt es mit 320 bis 600 verschiedenen Arten und über 27.000 registrierten Nelkensorten, seit dem 15. Jh. Weiße Nelken sind ein Zeichen für Liebe und Ehe. Sie wachsen auf schwierigen Böden z. B. sandig, trocken oder auf feuchtem Boden am Gewässerrand (dann Boden mit Sand-Gemisch), im Kiesbett oder Steingarten.

Blüte ab Mai bis Juli manche bis in den September/Okttober hinein. 1-jährig, 2-jährig oder mehrjährig. Hier in der Gärtnerei sind die gängigen Sorten erhältlich

**Land- oder Gartennelke** (D. caryophyllus), Blüte Mai bis Sep-

tember, 40 bis 50 cm hoch.

**Heidenelke** (D. deltoides) eine alte Bauerngartenpflanze, meist 2-jährig, 5 bis 20 cm Höhe.

**Bartnelken** (D. barbatus), 2-jährig, bis zu 60 cm hoch, nach der Blüte Kapsel mit Saat.

**Feder-Nelken** (D. plumaris), duftend, 10 bis 25 cm Höhe als Beet-einfassung.

**Pfingstnelken Grandiflorus** (D. gratianopolitanus), duftend, 8 bis 20 cm Höhe.

**Engl. Gartennelken** (D. Hybriden), duftend, Schmetterlingsweide. **Karthäusernelke** (D. cartusianorum), 10 bis 60 cm, Blüte Juni bis September um nur einige zu nennen.

**Wichtig ist: AUF UNGEFÜLLTE SORTEN ACHTEN, damit die Insekten auch etwas zu naschen haben.**

Die Farbpalette geht von weiß, rosa, purpur, rot oder mehrfarbig, bei regelmäßiger Entfernung von verwelkten Blüten ergeben sie



schöne Dauerblüher. Sie wachsen aufrecht oder bilden flache Teppiche.

Eine Zusammensetzung mit Kräutern wie Salbei, Rosmarin, Lavendel, Thymian ergänzt sich sehr schön.

Die **Gewürznelke** (Syzygium aromaticum) ist nicht mit diesen Staudennelken verwandt und gehört zu der Familie der Myrtengewächse, Ursprung von den Molukken (Indonesien) und wird seit dem frühen Mittelalter getrocknet als Gewürz verwendet. Der Gewürznelkenbaum braucht tropisch, warmes, feuchtes Klima.

**Für Tier- und Naturfreunde hier noch der leise Gedanke:** bitte lasst ein Stück vom Rasen ungemäht. Die Insekten und damit die Vögel und Igel, werden es Euch danken und wer hört nicht gern abends das Heupferdchen und die Grille?

*Viele Gartengröße Andrea B.*

Foto: Baumschule Eggert

## Dat lesde wöör op Platt

### *Moin leeve Börner,*

Wo lang tövt wi nu al op de Freuhling? Ostern is ok al wedder vörbi un wi dreiht jümmers wedder an de Heizung. Wiss, dat bleuht överall, man schad, dat de Sünns sik in März un Anfang April so oftens verstecken deiht.

Aver nich jammern: de Kersbooms sünd nu woll bold wedder wunnerscheun! Dor kümmt denn een heelen Barg Lüüd anreist, blots üm een Foto dorvun to moken. Wat een jo annersiets wedder stolt mookt, dat wi so wat Scheunet bi uns mang de Goorns hebbt! Man blots schaad, dat dat jümmers

wedder Lüüd gifft, de meent, se kunn sik dor mol een lütt Zweig vun afbreken ...



Aver nich blots im Häben( Immenhöven) süht dat scheun ut! Kiek

Di mol üm, in bannig veele Goorns bleuht dat, endoot of dat bunte Blomen sünd or de Booms.

Un rüken deiht dat ok al na Freuhling. Holl mol de Näs rut, or hang glieks mol de Wäsch na buten. De trocknet ok ahn Sünnschien!

Dorüm laat wi uns de Daags nich vun dunkel Wolken versuurn, sünnern freit uns op al de lütt Freuhlingsboten!!! Ik will hoop, dat bi all de lütt Dingen, de Sünns bold wedder rutkümmt un uns opwaarmt!

*Een scheunet Freuhjohr wünscht de Plattsnacker*

# VERANSTALTUNGSHINWEISE

23.06.23 24.06.23

## Match Börner Open Air 2023 Level II

**ABSCHLACH!** **DANKO JONES**

**THE SUBWAYS** **SELIG**

**THE NEW ROSES** **MAGGERS UNITED**

**LIEDFETT** **The Jeremy Days**

**PAPE** **Buddy Ogün a.k.a. MOZART** **EDELGIFT**

### Stadtpark Norderstedt

MOPOP.de

AELITA Musiktheater Hamburg e.V.

## PARTNER NACH MAß

Eine Komödie von Sabine Nehmsow

MUSIK Dirk Mehnert  
GESANGSLEITUNG John Lehman  
REGIE Richard Koch

**TERMINE IM LALI:**  
Sa. 6.5.23, So. 7.5.23, 19:30 Uhr.  
Kartenpreis für alle Börner:  
12 € (statt 18 €)  
Der Preis kann im Kartenshop auf der Homepage ausgewählt werden.  
Auch telefonische Bestellungen sind möglich unter  
Tel.: 0176 444 200 91

**Aktuelles zum Vormerken**

**April 2023**  
22.04.2023 Rosenbeet-Pflege  
Immenhöven

**Leider fällt das Theaterstück der Börner Speeldeel im April aus**

**Juni 2023**  
04.06.2023 Flohmarkt am  
Timmerloh

**Juli 2023**  
02.07.2023 Flohmarkt der Gärten

Foto: Angelika Leu-Barthel

**ella Kulturhaus Langenhorn**  
Do. 27.4. | 19:30 Uhr  
Fräulein Rika & ihr Swing-Bubi:  
Ideal und Wirklichkeit  
„Träume sind nur schön,  
solang sie unerfüllbar sind“.  
Konzert mit temperamentvoll-  
rhythmischem Jazz bis hin zu  
sinnlich-melancholischen  
Balladen.  
Eintritt: 14 € | erm. 12 €

**ella**  
Kulturhaus Langenhorn

**REPA-  
RIEREN  
STATT  
WEG-  
WERFEN**

**Reparieren statt wegwerfen!**

**Termine 2023**  
18. Februar  
22. April  
8. Juli  
23. September  
02. Dezember

**Immer Samstags 14 bis 17 Uhr**

**Jedes Mal mit einer Tausch-Aktion!**

ella Kulturhaus Langenhorn ella Café geöffnet!